




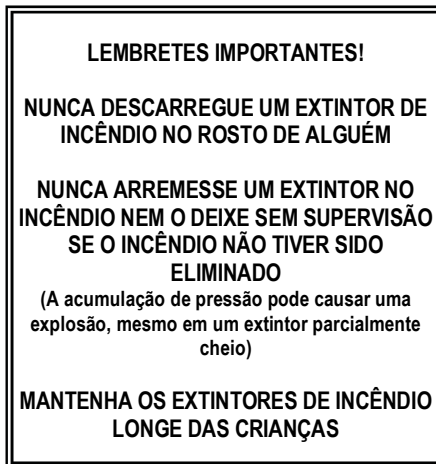


## INTRODUÇÃO

Antes de usar este extintor de incêndio, certifique-se de estudar e compreender as informações deste manual. Leia-o integralmente e mantenha-o acessível para que possa revisá-lo periodicamente. A OSHA exige o treinamento do pessoal que possa ter que usar um extintor no caso de uma emergência. A familiaridade com este manual e com a placa de identificação no extintor contribuirão para o uso eficaz do extintor. Você deve saber exatamente o que PODE e NÃO PODE fazer, onde o extintor está localizado, como utilizá-lo e como realizar sua manutenção. O uso adequado e efetivo de qualquer extintor de incêndio começa com a compreensão das classes de incêndio. Os extintores são testados e especificados para determinadas classes e magnitudes de incêndios. Alguns são para classificações únicas ou múltiplas, porém outros representam um risco se forem utilizados em certos tipos de incêndios.

## TIPOS E CLASSES DE INCÊNDIOS

| CLASSES DE INCÊNDIOS | TIPOS DE INCÊNDIOS   | SÍMBOLO DE IMAGEM   |
|----------------------|--|---|
| <b>A</b>             | Madeira, papel, tecido, lixo e outros materiais comuns   |    |
| <b>B</b>             | Gasolina, óleo, tinta e outros líquidos inflamáveis  |   |
| <b>C</b>             | Pode ser usado em incêndios que envolvam equipamento elétrico ativo sem perigo para o operador |  |
| <b>D</b>             | Metais combustíveis e ligas de metal combustível.  |  |
| <b>K</b>             | Meios de cozimento (óleos e gorduras vegetais ou animais)                                      |  |



## Água, névoa de água e extintores de espuma AFFF e FFFP

Os modelos acima mencionados são enviados VAZIOS; eles devem ser preenchidos e pressurizados antes de serem colocados em serviço.

**Modelos 240, 250, 252, 254:** Nunca os use em equipamentos elétricos sob tensão. A placa de identificação nos extintores tem a barra vermelha internacional no símbolo da Classe C que designa o risco de utilizá-los quando há eletricidade envolvida.

**Modelos B260, B262:** Os extintores de agente químico úmido (Classe K) são aprovados para uso em incêndios envolvendo meios de cozimento.

**Modelos B270, B272:** Os extintores de névoa de água devem ser carregados com água deionizada para evitar contaminações. Estes extintores são aprovados pela UL para **Incêndios de classe A e classe C**.

**Nunca use extintores de névoa de água, espuma de água AFFF ou FFFP para incêndios em meios de cozimento.** A água contida neles pode evaporar instantaneamente devido às temperaturas extremamente altas e causar queimaduras graves.

Os modelos 250, 252 e 254 AR de espuma AFFF podem ser usados para incêndios envolvendo líquidos inflamáveis à base de água, tais como álcoois ou cetonas.

## NÃO EXPONHA NENHUM DOS EXTINTORES DESTA GRUPO A CONDIÇÕES EM QUE POSSAM CONGELAR.

**NOTA:** Somente o extintor de água de 2½ galões Modelo 240 pode ser quimicamente protegido contra o congelamento até -40° F com a adição de uma carga Amerex Modelo B506. O B506 não foi projetado para proteger extintores de névoa de água, de agente químico úmido ou de espuma AFFF ou FFFP.

## AGENTE QUÍMICO SECO, AGENTE QUÍMICO SECO (CLASSE D), HALOTRON I, HALON 1211, AGENTE QUÍMICO ÚMIDO (CLASSE K) E EXTINTORES DE DIÓXIDO DE CARBONO

Estes extintores são carregados na fábrica. **Não teste seu extintor** pois mesmo uma pequena quantidade de descarga poderia causar a perda de pressão, tornando-o menos efetivo ou até inútil em caso de incêndio.

Os agentes químicos secos são não tóxicos, mas os produtos químicos de base ácida (ABC) ou alcalina (Regular ou Purple K) podem causar irritação se forem inalados. Em caso de qualquer desconforto físico, contate um médico imediatamente.

**Não é recomendado o uso de agente químico seco para incêndios em equipamentos elétricos frágeis ou em aeronaves.** O uso deste agente extintor pode extinguir o incêndio, mas pode causar um dano irreversível ao equipamento.

O Halotron I e o Halon 1211 não devem ser usados em áreas confinadas menores do que as indicadas na placa de identificação do extintor, áreas de preparação de alimentos ou na presença de pessoas com problemas cardíacos.

Em caso de problemas, retire rapidamente a pessoa da área onde o gás está presente, aplique a respiração artificial e conduza-a a um médico.

**Nunca use extintores de incêndio como agente químico seco ABC, Halon 1211 ou Halotron I em incêndios envolvendo oxidantes com cloro (exemplo: produtos químicos para piscinas).** Poderia ocorrer uma reação explosiva violenta por causa da mistura de produtos químicos.

Os extintores de agente químico úmido (Classe K) são aprovados para uso em incêndios envolvendo meios de cozimento. Não exponha esses extintores a condições onde eles possam congelar

O dióxido de carbono é descarregado como um gás (com pequenas partículas de neve) a temperaturas extremamente baixas e irá deslocar o oxigênio. Tenha cuidado em áreas confinadas. Em caso de problemas, retire rapidamente a pessoa da área onde o gás está presente, aplique a respiração artificial e conduza-a a um médico. Evite o contato com a pele pois isso poderia causar queimaduras frias.

**NOTA:** Conforme exigido pela OSHA, as Fichas de Informações de Segurança (FIS) estão disponíveis para todos os produtos químicos contidos nestes extintores de incêndio. Entre em contato com seu distribuidor Amerex ou Amerex Corporation. Além disso, as informações das FIS estão contidas em uma seção especial de todas as etiquetas de extintores. Todas as FIS estão disponíveis no site da Amerex em [www.amerex-fire.com](http://www.amerex-fire.com).

## REGISTRO DE INSPEÇÃO

MENSAL

**PRENDA-O AO EXTINTOR ANTES DA INSTALAÇÃO**

**NÃO O REMOVA**

SIGA AS INSTRUÇÕES DE INSPEÇÃO NO MANUAL DO PROPRIETÁRIO E NO EXTINTOR

| Data | Inspecionado por | Condição |
|------|------------------|----------|
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |
|      |                  |          |

**SEU EXTINTOR DEVE ESTAR SEMPRE RECARREGADO E COM A MANUTENÇÃO PROFISSIONAL EM DIA**

**RECARREGUE APÓS QUALQUER USO**

## AVISO IMPORTANTE AOS PROPRIETÁRIOS DE BARCOS

Se tiver que montar um extintor em seu barco, certifique-se de utilizar o suporte de montagem adequado. A placa de identificação (na área do manifesto da UL) diz se o extintor está aprovado pela Guarda Costeira e o suporte de montagem que DEVE ser usado para realizar a aprovação. Você será notificado pela Guarda Costeira se os tipos corretos de extintor e suporte de extintor não tiverem sido instalados.

## REGISTRO DE INSPEÇÃO

N.º do modelo: \_\_\_\_\_

N.º de série: \_\_\_\_\_

Data de fab.: \_\_\_\_\_

Data de instalação Novo: \_\_\_\_\_

A INSPEÇÃO deve ser realizada mensalmente ou com maior frequência se as circunstâncias exigirem. O extintor deve ser verificado para conferir se não está danificado, se a saída de descarga não está bloqueada, se está totalmente carregado, se o selo não está violado e se as instruções de operação estão claramente visíveis.

A MANUTENÇÃO ANUAL é uma inspeção mais completa do extintor e deve ser feita de forma profissional. Ela revelará a necessidade de teste hidrostático, que deve ser feito em extintores de Névoa de Água, Água, Agente Químico Úmido, Espuma e Dióxido de Carbono a cada CINCO ANOS e Extintores de Agentes Químicos Secos, Halotron I e Halon 1211 a cada DOZE ANOS. A maioria das autoridades locais exige que rótulos especiais sejam anexados ao extintor para verificar este serviço.

MANUTENÇÃO DE SEIS ANOS: A cada seis anos os extintores que requerem um teste hidrostático de 12 anos devem ser esvaziados e submetidos a um exame minucioso das partes mecânicas, do agente extintor e dos meios de descarga. Quando os procedimentos de manutenção aplicáveis forem feitos durante a recarga periódica ou o teste hidrostático, a exigência de seis anos começará a partir dessa data.

Imediatamente após qualquer uso, a RECARGA deve ser feita por profissionais do seu Distribuidor local Amerex que tenha pessoal treinado, agentes extintores e equipamentos para fazê-la corretamente. Esse extintor deve ser recarregado com o agente extintor especificado na placa de identificação. As substituições podem causar danos ou ferimentos e anularão a garantia.

DISTRIBUÍDO POR:

## INSTALAÇÃO E DISTRIBUIÇÃO

Instale, inspecione, mantenha e teste seu extintor de incêndio de acordo com a National Fire Protection Assoc. Standard 10 "Portable Fire Extinguishers" (Norma NFPA 10 para extintores de incêndio portáteis).

Seu extintor de incêndio deve ser instalado em uma área limpa e seca, acessível a possíveis riscos de incêndio e de preferência perto de uma saída. Instale-o de modo que a parte superior esteja de 1 a 1,5 m acima do chão e fora do alcance de crianças pequenas. Use o suporte de montagem fornecido com o extintor ou um suporte de veículo Amerex aprovado, se necessário. Fixe a uma superfície sólida usando parafusos ou fixadores fortes (não incluídos).

Siga as Instruções de Montagem abaixo, particularmente em áreas públicas onde o extintor possa ser deslocado acidentalmente do suporte ou ter objetos colocados sobre ele.

### INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

A UL especifica que um dispositivo de suspensão deve resistir a uma força vertical de cinco vezes o peso do extintor carregado, mas não inferior a 45 kg (100 libras). O suporte do extintor deve ser instalado da seguinte forma:

**Paredes onde podem ser encontrados pernos de 2"x4" - TODOS OS TAMANHOS:** Instale firmemente o suporte suspenso de parede ao perno com dois parafusos para madeira n.º 10 x 1½" de comprimento através dos orifícios diagonais menores do suporte.

**Placa de gesso - TODOS OS TAMANHOS:** Instale uma placa espessa de ½" na parede usando parafusos de 3/16" - a altura e largura da placa dependem do tamanho do extintor. A placa deve se estender, no mínimo, duas polegadas além de todos os lados do perfil do extintor (excluindo mangueira e buzina). Monte o suporte de parede à placa usando dois parafusos para madeira de n.º 10 x 1" de comprimento, como acima.

**Bloco de concreto ou Cimento - TODOS OS TAMANHOS:** Instale o suporte suspenso de parede usando um parafuso borboleta de ¼" ou um parafuso de âncora de expansão de chumbo para alvenaria através do orifício central do suporte. Instale suportes tipo alça para veículos/uso marinho usando dois parafusos borboletas de 3/16" ou parafuso de âncora de expansão de chumbo n.º 10.

**Parede de concreto ou azulejos - TODOS OS TAMANHOS:** Instale o suporte suspenso de parede usando um parafuso de âncora de expansão de chumbo para alvenaria de ½" através do orifício central do suporte de parede. Instale suportes tipo alça para veículos/uso marinho usando dois parafusos de âncora de expansão de chumbo para alvenaria de n.º 10.

**Postes ou vigas de aço - TODOS OS TAMANHOS:** São necessárias ferramentas e fixações especiais - contrate uma empresa profissional de serviços para extintores de incêndio para instalar.

**Paredes de azulejos:** Localize a junta interna

### INSPEÇÃO

Seu extintor deve ser inspecionado mensalmente, verificando qualquer possível dano, corrosão, vazamento ou obstruções na saída de descarga. O selo inviolável não deve estar quebrado. O extintor deve ser limpo para que as instruções no rótulo estejam sempre claramente visíveis.

**Dióxido de Carbono** Os extintores devem ser pesados e o peso deve ser verificado dentro das tolerâncias especificadas na placa de identificação (rótulo).

Os manômetros de pressão dos extintores de Névoa de água, Água, Agente Químico Úmido, Espuma, Agentes Químicos Secos, Halotron I e Halon 1211 devem ser verificados. O indicador irá variar ligeiramente devido à temperatura, mas deve estar sempre na área VERDE se estiver totalmente pressurizado. Segurar ou pesar o extintor para determinar a plenitude.

### EM CASO DE INCÊNDIO

1. Faça com que todos evacuem a área imediatamente.
2. Chame o Corpo de Bombeiros mesmo que o incêndio pareça ser pequeno (pequenos incêndios rapidamente se tornam incêndios GRANDES). O número de telefone do Corpo de Bombeiros deve ser afixado em todos os telefones.
3. Use seu extintor adequadamente, de acordo com as instruções na placa de identificação e neste manual. Um grande incêndio deve ser combatido por profissionais. Esteja preparado para deixar a área se o incêndio não puder ser imediatamente controlado.

### COMO UTILIZAR

**ATENÇÃO:** As seguintes instruções são de natureza geral, destinadas a familiarizar o usuário com as técnicas básicas de operação dos extintores portáteis Amerex. **Todos os extintores funcionam retirando o pino do anel (de segurança) e apertando os gatilhos juntos.** Como os extintores são diferentes, a placa de identificação do extintor deve ser consultada para procedimentos específicos e distâncias de partida.

1. Segure o extintor na vertical e puxe o pino do anel (de segurança) quebrando a vedação plástica.
2. Afaste-se do incêndio (a distância mínima indicada na placa de identificação) e aponte para a base do incêndio mais próxima de você.
3. Mantendo o extintor em pé, aperte os gatilhos para descarregar e espalhe de um lado para o outro. Aproxime-se à medida que o incêndio é extinto, mas não tão perto a ponto de espalhar o material ou líquido em chamas.
4. Quando o incêndio estiver apagado, recue enquanto observa uma possível re-ignição.
5. Evacue e ventile a área imediatamente após o uso. Os vapores e a fumaça de qualquer incêndio podem ser perigosos e mortais.

**OBSERVAÇÃO: Sempre que possível, use roupas de proteção e equipamento respiratório no combate a um incêndio.**

1. SEGURE O EXTINTOR NA VERTICAL E PUXE O PINO DO ANEL (DE SEGURANÇA)



2. AFASTE-SE DO INCÊNDIO E APONTE PARA A BASE DO FOGO MAIS PRÓXIMA DE VOCÊ



3. APORTE OS GATILHOS E ESPALHE O JATO EXTINTOR DE LADO A LADO



LEMBRE-SE DESTA SIMPLES SIGLA -  
P A P E

PUXE    APONTE    PRESSIONE    ESPALHE



## MANUAL DO PROPRIETÁRIO

para

### EXTINTORES DE INCÊNDIO

PORTÁTEIS de

Água e Névoa de Água

Agente Químico Úmido (Classe K)

Espuma AFFF e FFFP

Agente Químico Seco

Agente Químico Seco (Classe D)

Dióxido de Carbono

Halotron I

Halon 1211



### GARANTIA LIMITADA AMEREX

A Amerex garante que seus extintores de incêndio estejam livres de defeitos de material e mão-de-obra a partir da data de compra por um período de 6 (seis) anos para produtos de agentes químicos secos e Halotron, 12 (doze) anos para produtos de alta performance, 1 (um) ano para Halon e 5 (cinco) anos para CO2 e água/água. Durante o período de garantia, tais defeitos serão reparados ou o extintor defeituoso será substituído SOMENTE SE TIVEREM sido USADAS PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO ORIGINAIS PARA O SERVIÇO DO EXTINTOR. Esta garantia não cobre defeitos resultantes de modificação, alteração, mau uso, exposição a condições corrosivas, instalação ou manutenção impróprias.

TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUSIVE, ENTRE OUTRAS, GARANTIAS DE ADEQUAÇÃO À FINALIDADE E COMERCIALIZAÇÃO, SÃO LIMITADAS AOS PERÍODOS DE TEMPO ACIMA INDICADOS. EM NENHUM CASO A AMEREX CORP. SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES.

Alguns estados não permitem limitações quanto à duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes, portanto, as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a você. A Amerex Corp. não assume nem autoriza qualquer representante ou outra pessoa a assumir por ela qualquer obrigação ou responsabilidade que não seja expressamente estabelecida aqui. Esta garantia lhe dá direito legal específico e você pode ter outros direitos, que variam de estado para estado. Para obter o cumprimento da obrigação desta garantia, escreva para Amerex Corp., P. O. Box 81, Trussville, AL 35173-0081 para obter instruções.

### AMEREX CORPORATION

P.O. Box 81

TRUSSVILLE, AL, 35173-0081

Telefone: (205) 655-3271 Fax: 1-800-654-5980

e-mail: [sales@amerex-fire.com](mailto:sales@amerex-fire.com)

página web: [www.amerex-fire.com](http://www.amerex-fire.com)

Impresso nos E.U.A.

P.N. 00914A' REV 12/15